

DVD-Rom per Windows e Mac + versione scaricabile

DVD-Rom + 可下载至Windows或Mac

# Il dizionario di **Cinese**

汉意-意汉  
双解词典

赵秀英

DIZIONARIO  
CINESE ITALIANO  
ITALIANO CINESE

di Zhao Xiuying



# ZANICHELLI

# Il dizionario di Cinese

汉意-意汉  
双解词典

赵秀英

**DIZIONARIO  
CINESE ITALIANO  
ITALIANO CINESE**

di Zhao Xiuying

**ZANICHELLI**

---

**SOMMARIO / 目录**


---

pag.	5	Presentazione
	6	引言
	7-8	Guida grafica - 查阅指导图解
	9-11	Indicazioni generali - 凡例
	12-13	Abbreviazioni usate nel vocabolario - 缩略语
	16-38	Tavola delle chiavi - 检字表
	39-1026	Cinese Italiano - 汉意词典
	1027-2072	Italiano Cinese - 意汉词典
		Appendici - 附录
	2075	La trascrizione pinyin - 汉语拼音方案
	2076	Fonetica - 语音
	2077-2090	Sigle, abbreviazioni, simboli - 意大利常用缩略语表
	2091	Divisioni amministrative cinesi - 中国行政区划
	2092	Divisioni amministrative italiane - 意大利行政区划
	2093-2094	Elenco dei cognomi cinesi - 百家姓
	2095	Ganzhi - 干支
	2096-2103	Principali Stati del mondo - 主要国家
	2104-2106	Unità di misura - 计量单位表
	2107	Numeri - 数字
	2108	Periodizzazione della storia cinese - 中国历代纪元表
	2109-2110	Le minoranze nazionali cinesi - 中国少数民族
	2111	Tabella periodica degli elementi - 元素周期表

# GUIDA ALLA CONSULTAZIONE / 查阅指导图解

le parole italiane fondamentali sono segnalate con un rombo italiano语基本单词条目由菱形标记  
lemma 条目

**musica** s. f. 音乐 yīnyuè; 乐曲 yuèqǔ: ~ classica [leggera] 古典 [轻] 音乐 □ ~ antica 古代音乐 □ ~ da ballo 舞曲 □ ~ da camera 室内乐 □ ~ sacra 教堂音乐 □ fare ~ 演奏音乐 □ mettere in ~ 配乐 • (fig.) **Questa è un'altra ~.** 这是另外一回事。

esempio e traduzione dell'uso del lemma 词条举例及其翻译

traducanti del lemma 翻译

le lettere alfabetiche indicano diverse classificazioni grammaticali 字母: 表示同一条目的不同词类

**ai** **A** 〔形〕 triste; addolorato **B** 〔动〕 **1** esprimere le condoglianze **2** avere pietà verso qlcu.

**凝聚** níngjù 〔动〕 condensarsi: 这部名著~着他毕生的心血。Nel suo capolavoro è condensata la sua vita di duro lavoro.

classificazione grammaticale 词类标注

l'accento acuto o grave segnala la pronuncia chiusa o aperta delle vocali 重音符号, 并分表示开口元音和闭口元音

**ideatore** s. m. (f. -trice) 设计者 shèjì zhě; 发明者 fāmíng zhě

indicazione del femminile 阳性词相对的阴性词的构成

la sezione speciale preceduta da un pallino in colore elenca tecnicismi e locuzioni idiomatiche 实心圆点引出术语、习语等

• **promessa** s. f. **1** 诺言 nuòyán; 承诺 chéngnuò; 许诺 xǔnuò: fare una ~ 允诺 □ mancare a [mantenere] una ~ 违背 [遵守] 诺言 **2** (fig.) (persona promettente) 有前途的人 yǒu qiántú de rén; 有希望的人 yǒu xīwàng de rén: una giovane ~ del calcio 一个在足球方面很有前途的年轻人 • (fig.) ~ di **marinaio** 空头承诺 ■ (dir.) ~ di **vendita** 销售协定 ■ (prov.) **Ogni ~ è debito.** 许愿要还。

il quadratino in colore separa le locuzioni della sezione speciale 实心方框分隔术语、习语等

i proverbi sono riportati al termine della sezione speciale 谚语在术语、习语等最后

indicazione dell'ausiliare dei verbi intransitivi 指出不及物动词所用的助动词

• **incidere** <sup>①</sup> v. intr. [aus. avere] **1** (influire) 切开 qiēkai; 割开 gēkai **2** (gravare) 重压于 zhòngyāyú **3** (fis.) 投射 tóushè; 入射 rùshè

lemmi omografi 同形条目

• **incidere** <sup>②</sup> v. tr. **1** 刻 kè; (pietra, legno) 雕刻 diāokè; (ad acquaforte) 蚀刻 shíkè **2** (med.) 切割 qiēgē **3** (imprimere) 铭记 míngjì; 牢记 láojì **4** (registrare) 录制 lùzhì; (un disco) 灌制 guànzhì **5** (fig.) (intaccare) 动用 dòngyòng; 开始消耗 kāishǐ xiāohào: ~ i risparmi 开始动用储蓄

limiti d'uso e indicazione di appartenenza a linguaggi specialistici 专门知识领域的说明

i numeri arabi indicano diversi significati del lemma 阿拉伯数字: 表示同一条目下不同释义

**omonimia** s. f. **1** 同名同姓 tóngmíng tóngxìng; **La nostra ~ ci crea problemi.** 同名同姓给我们带来问题。 **2** (ling.) 同音异义 tóngyīn yìyì

fraseologia esplicitiva 例句

trascrizione in pinyin 拼音标注

**mirato** part. pass. di mirare; anche agg. 有目的的 yǒu mùdì de; 有目标的 yǒu mùbiāo de: pubblicità mirata ai giovani 针对年轻人的广告 □ terapia mirata 针对性的治疗方法

indicazione del verbo dal cui participio passato deriva l'aggettivo 指出来自于动词过去分词形容词的动词不定式

varianti del lemma 条目的不同形式	<b>sassafrasso</b> , <b>sassofrasso</b> s. m. (bot.) 美洲檫木 měizhōu chāmù ( <i>Sassafras officinale</i> )	nomi scientifici latini 拉丁学名
indicazione di registro linguistico 用法说明	<b>signorino</b> s. m. ( <i>spec. iron. o spreg.</i> ) 难伺候的少年 nán cìhòu de shàonián	
lemma di un solo carattere 单字条目	<b>incominciare</b> > <b>cominciare</b> 词藻 cízǎo 〔名〕 <i>nello stesso significato di</i> 辞藻 cízǎo	rinvio ad altro lemma 参看其他条目
lemma di due o più caratteri 多字条目	<b>柏</b> bǎi 〔名〕 <b>1</b> (bot.) cipresso <b>2</b> <i>un cognome</i> <b>柏树</b> bǎishù 〔名〕 [棵 kē] (bot.) cipresso	cognome cinese 中文姓氏
carattere semplificato 简体字	<b>开</b> (開) kāi 〔动〕 <b>1</b> aprire: ~窗户 aprire le finestre □ ~水龙头 aprire il rubinetto <b>2</b> aprire; inaugurare; ...	esempi esplicativi della nota 条目用法语法注释举例
il quadratino vuoto separa gli esempi 空心方框分隔例子	La festa è durata due ore. <b>7</b> scrivere; stilare; stendere: ~药方 prescrivere una ricetta medica □ ~名单 stilare una lista di nomi □ ~介绍信 stendere una lettera di presentazione <b>8</b> bollire: 水~了。L'acqua bolle. <i>Nota: 开 può essere usato dopo un verbo come complemento</i> ① aprire: 开~窗户 spalancare la finestra □ 推~门 spalancare la porta ② andare via dalla posizione originale: 吃饭了, 把桌子上的东西拿~。Abbiamo finito di mangiare, porta via le cose dal tavolo. □ 汽车来了, 咱们躲~吧! Sta arrivando una macchina, togliamoci dalla strada! ③ essere grande abbastanza per contenere: 这间房子坐不~五十人。Questa stanza non è in grado di contenere 50 persone sedute. □ 这个大厅很宽敞, 三十张桌子能摆~。 ...	nota per gli usi grammaticali del lemma 条目用法语法注释
carattere non semplificato 繁体字	<b>逆</b> nì 〔动〕 <b>1</b> andare contro ( <i>opposto a</i> 顺 shùn): ~历史潮流 andare contro il corso della storia <b>2</b> opporsi a qlcu.; avere un effetto irritante su qlcu.	indicazione del lemma di significato contrario 本条目的反义词或性质上 与其相对立的词
citazione letteraria 引用说明	<b>三寸不烂之舌</b> sān cùn bù làn zhī shé ( <i>anche</i> 三寸舌 sān cùn shé) (fig.) una lingua sciolta; ≈ una piccola lingua aggraziata (eloquenza): 亮借一帆风, 直至江东, 凭~说南北两军互相吞并。(《三国演义》) Io, Liang, mi farò trasportare dal vento con una barca fino a est del fiume e con la mia piccola lingua sciolta convincerò l'esercito del nord e quello del sud a combattere. ( <i>Il Romanzo dei Tre Regni</i> )	titolo dell'opera citata 引用句子书名
	<b>accurato</b> agg. 细心的 xìxīnde, 细致的 xìzhìde: <i>esame</i> ~ 仔细检查    <b>accuratamente</b> avv.	avverbio in <b>-mente</b> 以 <b>-mente</b> 结尾的副词

普 pǔ  
尊 zūn  
奠 diàn  
曾 céng zēng  
煎 jiān  
慈 cí

## 人部

人 rén

### 一至三画

个 gè  
仄 zè  
介 jiè  
从 cóng  
仓 lún  
今 jīn  
仓 cāng  
以 yǐ  
丛 cóng  
令 líng lìng

### 四至六画

全 quán  
会 huì kuai  
合 hé  
企 qǐ  
众 cuān  
余 zhòng  
伞 sǎn  
巫 wū  
余 shé  
余 yú  
含 hán  
舆 yú  
舍 shě shè  
命 mìng  
贪 tān

### 七至十画

俞 yú  
拿 ná  
衾 qīn  
龛 kān  
盒 hé  
舒 shū  
禽 qín

## 亻部

### 一画

亿 yì

### 二画

仁 rén  
什 shén shí  
仆 pú  
化 huà

仇 chóu  
仍 réng  
仅 jǐn

### 三画

仁 sā  
仕 shì  
付 fù  
仗 zhàng  
代 dài  
仙 xiān  
仟 qiān  
们 men  
仪 yí  
仔 zǐ  
他 tā  
仞 rèn

### 四画

伟 wěi  
传 chuán zhuàn  
休 xiū  
伍 wǔ  
伎 jì  
伏 fú  
优 yōu  
伐 fá  
仲 zhòng  
件 jiàn  
任 rén rèn  
伤 shāng  
价 jià  
伦 lún  
份 fèn  
华 huá huà

仰 yǎng  
伉 kàng  
仿 fǎng  
伙 huǒ  
伪 wěi  
伧 chāng  
伊 yī  
似 shì sì

### 五画

估 gū  
体 tǐ tī  
何 hé  
佐 zuǒ  
佑 yòu  
攸 yōu  
但 dàn  
伸 shēn  
佃 diàn  
佚 yì  
作 zuò zuō  
伯 bó

伶 líng  
佣 yòng yōng  
低 dī  
你 nǐ  
佝 gōu  
佟 tóng  
住 zhù  
位 wèi  
伴 bàn  
伺 cì sì  
佛 fó  
伽 gā jiā qié

### 六画

佳 jiā  
侍 shì  
供 gōng gòng  
使 shǐ  
佰 bǎi  
例 lì  
侠 xiá  
饶 jiǎo  
侄 zhí  
侦 zhēn  
侃 kǎn  
侧 cè  
侏 zhū  
侨 qiáo  
侩 kuài  
佩 pèi  
侈 chǐ  
佯 yáng  
依 yī

### 七画

俦 chóu  
俨 yǎn  
便 biàn pián  
俩 liǎ  
俩 li  
修 xiū  
俏 qiào  
俚 lǐ  
保 bǎo

促 cù  
俄 é  
俐 lì  
侮 wǔ  
俭 jiǎn  
俗 sú  
俘 fú  
信 xìn  
侵 qīn  
侯 hóu hòu  
俑 yǒng  
俊 jùn

### 八画

俸 fèng  
倩 qiàn  
债 zhài  
借 jiè  
偌 ruò  
值 zhí  
倚 yǐ  
俺 ǎn  
倾 qīng  
倒 dǎo dào  
倏 shū  
倘 tǎng  
俱 jù  
倡 chàng  
候 hòu  
倭 wō  
倪 ní  
倜 tì  
俯 fǔ  
倍 bèi  
倦 juàn  
健 jiàn  
倨 jū  
倔 jué juè

### 九画

做 zuò  
偃 yǎn  
偕 xié  
偿 cháng  
偶 ǒu  
偎 wēi  
傀 kuǐ  
偷 tōu  
停 tíng  
偏 piān  
假 jiǎ jià

### 十画

傲 ào  
傅 fù  
傍 bàng  
储 chǔ

### 十一画

催 cuī  
傻 shǎ  
像 xiàng

### 十二画

傲 jǐng  
僚 liáo  
僧 sēng

### 十三画

僵 jiāng  
僻 pì

### 十四画

儒 rú

## 入部

入 rù  
余 cuān  
禽 cáo

## 勹部

勺 sháo  
勿 wù  
匀 yún  
勾 gōu gòu  
句 jù  
匆 cōng  
包 bāo  
旬 xún  
匈 xiōng  
匍 pú  
够 gòu

## 儿部

儿 ér  
兀 wù  
元 yuán  
允 yǔn  
兄 xiōng  
尧 yáo  
光 guāng  
先 xiān  
兆 zhào  
充 chōng  
克 kè  
兑 duì  
党 dǎng  
竟 jìng  
兜 dōu  
竟 jìng  
兢 jīng

## 匕部

匕 bì  
北 běi  
死 sǐ  
此 cǐ  
旨 zhǐ  
顷 qǐng  
些 xiē  
匙 shí  
疑 yí

## 几部

几 jǐ jī  
凡 fán  
壳 ké qiào  
秃 tū

## a, A

ā

**阿** ā 〔助〕 *particella usata prima dei nomi di parentela* V. anche ē

**阿斗** ā dǒu 〔名〕 **1** *il nome da bambino di Liu Shan 刘禅 (207-271), l'ultimo imperatore di Shu Han dei Tre Regni, noto per la sua mancanza di abilità e debolezza di carattere* **2** una persona dal carattere debole e inetto; uno stupido o sciocco: 扶不起来的~ una persona deludente; un caso disperato □ 不要把群众看作~。Non trattare le masse come se fossero composte da stupidi.

**阿尔法射线** ā'ěrfǎ shèxiàn 〔名〕 raggi alfa

**阿飞** āfēi 〔名〕 giovane che si veste e si comporta in maniera strana e chiasosa

**阿訇** āhōng 〔名〕 imam

**阿拉伯数字** ālābó shùzì 〔名〕 numeri arabi

**阿Q** ā Q 〔名〕 **1** *il personaggio principale della novella di Lu Xun 鲁迅 La Vera Storia di A Q (《阿Q正传》), una vittima dell'ingiustizia sociale che cerca consolazione nell'interpretare le proprie sconfitte come vittorie morali* **2** una persona che vive le proprie sconfitte come vittorie morali

**阿司匹林** āsīpīlín 〔名〕 Aspirina®

**阿姨** āyí 〔名〕 *forma per rivolgersi a una donna della generazione dei genitori da parte di un bambino o giovane*

**啊** ā 〔叹〕 *(nelle conversazioni esprime la verità dell'affermazione dell'interlocutore)* sì: “你是说这儿要盖一个图书馆吗?” “~, 下月就动工了。” “Tu dici che qui vogliono costruire una biblioteca?” “Sì, i lavori cominceranno il mese prossimo.” □ “她是不是没买到票?” “~, 白跑了一趟。” “Dici che non è riuscita a comperare i biglietti?” “Sì, è andata inutilmente.” V. anche á; à; a

**阿 (鋼)** ā 〔名〕 (*chim.*) attinio

á

**啊** á 〔叹〕 *(richiede una risposta, intende una domanda retorica)* eh? beh?: ~? 这是怎么回事? Beh? Cos'è successo? □ 还早哇? 都七点啦! Eh, è ancora presto? Ma se sono già le sette! V. anche ā; à; a

à

**啊** à 〔叹〕 **1** *(esprime consenso)* sì; va bene: ~, 就这么办吧! OK, facciamo così. **2** *(esprime comprensione)* ah! ecco!: ~, 原来是这么回事。Ecco cos'è! **3** *(esprime ammirazione)* oh!: ~, 天晴了! Oh, è uscito il sole! □ ~, 这片牡丹开得多好哇! Ah, come fioriscono bene queste peonie! V. anche ā; á; a

a

**啊** a 〔助〕 **1** *usato alla fine di una frase enfatizza l'esclamazione, l'accordo, la domanda, il comando, la preghiera: 多好看的花儿~! Quanti bei fiori! □ 行~, 就这么办吧! OK, facciamo così! □ 咱们什么时候出发~? Ma quando partiamo? □ 等等我~! Aspettami!* **2** *usato dopo una proposizione, sintagma o parola per sottolineare un'esclamazione seguita da una pausa che serve per attirare l'attenzione su ciò che segue: 自从你开了家公司~, 咱们的日子越过越好啦! Da quando hai fondato una ditta, la nostra vita è migliorata continuamente! □ 你~, 真有办法! Ma come sei ricco di risorse! **3** usato dopo ogni elemento di un elenco: 高粱~, 玉米~, 都长得很好。Il sorgo, il mais e tutto il resto crescono bene. **Nota:** la pronuncia di 啊 spesso diventa ya, wa, na o nga a seconda della parte finale della sillaba che precede. La forma scritta di 啊 può rimanere inalterata o mutare in 呀, 哇 o 哪. V. anche ā; á; à*

āi

**哎** āi 〔叹〕 **1** *(esprime sorpresa o insoddisfazione)* beh? allora?: ~! 人都到哪儿去啦? Allora? Dove sono andati tutti? □ ~! 你怎么弄得这么乱了? Ma come hai fatto a combinare una tale confusione? **2** *(usato per ricordare qlco. a qlcu.)* ehi: ~, 别忘了通知他一声! Ehi, non ti dimenticare di informarlo!

**哎呀** āiyā 〔叹〕 *(esprime sorpresa)* oh!; oh mio Dio!; oh mamma mia!; ~, 这里的变化真大呀! Oh, com'è cambiato qui! □ ~, 好大的风啊! Oh mamma che vento!

**哎哟** āiyō 〔叹〕 *(esprime sorpresa o dolore)* oh Signore! oh no! ahi!; ahia!; ~, 车开走了! Oh no, l'autobus se n'è andato! □ ~, 真疼啊! Ahi che male!

## 哀

āi **A** [形] triste; addolorato **B** [动] **1** esprimere le condoglianze **2** avere pietà verso qlcu.

哀愁 āichóu [形] triste: ~的目光 sguardo triste

哀悼 āidào [动] esprimere le condoglianze

哀鸿遍野 āi hóng biàn yě dappertutto si ode il lamento della popolazione colpita da un disastro

哀鸣 āimíng [动] lamentarsi; singhiozzare tristemente: 那是天鹅临死前的~。Era il triste richiamo del cigno morente.

哀求 āiqiú [动] pregare; implorare; scongiurare

哀伤 āishāng [形] addolorato

哀思 āisī [名] dolore; lamento; lutto; cordoglio: 寄托 (o 表达) ~ esprimere il proprio cordoglio

哀叹 āitàn [动] singhiozzare tristemente

哀痛 āitòng [形] addolorato: 我们~失去了一位亲密的战友。Noi siamo addolorati per la dipartita di un amico caro.

哀乐 āiyuè [名] musica funebre; canto funebre

## 埃

āi [名] polvere: 尘~ polvere

埃迪卡拉纪 āidíkǎlājì [名] (geol.) il periodo Ediacarano

## 挨

āi **A** [动] essere vicino a; avvicinarsi a: 你~我坐吧! Siediti vicino a me! □ 体育馆紧~着公园。La palestra è vicino al parco. **B** [介] a turno; a uno a uno; in sequenza: 这位医生~家~户给小孩儿打预防针。Il dottore andava di porta in porta a praticare il vaccino ai bambini. *V. anche* ài

挨次 āicì [副] (fare qlco.) in sequenza; in successione; a turno

挨个儿 āigèr [副] (fam.) a turno; a uno a uno: 大家~走进礼堂。Entrate tutti nell'aula, a uno a uno.

挨近 āi jìn [动] (fam.) essere vicino a; avvicinarsi a

挨门挨户 āimén āihù (anche 挨家挨户 āijiā āihù) andare di porta in porta; andare di casa in casa: ~搜查 fare una ricerca porta a porta

## 唉

āi [叹] (risposta a qlcu. che chiama) sì; ok: “快来呀, 小王!” “~, 来了!” “Sbrighati, Xiao Wang!” “Sì, arrivo!” *V. anche* ài

唉声叹气 āi shēng tàn qì sospirare profondamente; (per dolore, preoccupazione o angoscia) lamentarsi e gemere: 不要受了一点儿挫折就~。Non lamentarti per un piccolo imprevisto. □ 他怎么整天~, 愁眉苦脸的? Perché si lamenta sempre e ha quel muso lungo?

## 镭

(镭) āi [名] (chim.) einsteinio

ái

## 挨

ái [动] **1** soffrire; subire; sottostare: ~批评 subire il peso delle critiche □ ~冻 soffrire il freddo □

~揍 essere picchiato **2** vivere (una vita dura); attraversare; sopportare: 病床上躺了三个月, 日子真难~呀! Che duro che è stato passare tre mesi a letto ammalato! *V. anche* āi

挨打 áidǎ [动] essere picchiato

挨饿 áie [动] soffrire la fame; morire di fame

挨骂 áimà [动] essere rimproverato; subire una lavata di capo

## 皑

(皑) ái *V. sotto*

皑皑 ái'ái [形] (detto di brina o neve) bianco abbagliante: 白雪~ la neve bianca abbagliante

## 癌

ái [名] (med.) cancro; carcinoma; tumore maligno: 肝~ cancro al fegato □ 乳腺~ cancro mammario □ 胃~ cancro gastrico □ 结肠~ cancro al colon □ ~转移 metastasi del cancro

癌变 áibiàn **A** [动] cancerizzarsi **B** [名] cancerizzazione

癌细胞 áixìbāo [名] cellula cancerosa

癌症 áizhèng [名] cancro, tumore maligno

ǎi

## 矮

ǎi [形] **1** basso di statura: 小王比老张~多了。Xiao Wang è molto più basso di Lao Zhang. **2** (di coline, case, ecc.) basso: 一堵~墙 un muro basso **3** (di livello scolastico) meno avanzato; iniziale: 弟弟比哥哥~两班。Il fratello minore è indietro di due classi rispetto al maggiore.

矮个子 ǎigèr (anche 矮个子 ǎigèzi) [名] una persona bassa

矮小 ǎixiǎo [形] (di statura o di costruzione) basso o piccolo

ài

## 艾

ài **A** [名] **1** (bot., farm. cin.) artemisia cinese (Artemisia argyi) **2** (lett.) bellezza: 少~ un bel giovane **3** un cognome **B** [形] (lett.) anziano **C** [动] (lett.) fermarsi

艾滋病 àizìbìng [名] AIDS

## 砷

ài [名] (chim.) astato

## 唉

ài [叹] (esprime dolore o compassione): ~, 这只小羊羔恐怕活不成了! Che dispiacere, questo piccolo agnellino probabilmente morirà! □ ~, 多好的一个杯子打破了! Che peccato, questo bel bicchiere si è rotto! *V. anche* āi

## 爱

(爱) ài [动] **1** amare: ~祖国 amare la patria □ 干一行~一行 amare qualsiasi lavoro uno faccia □ 他很~他的女儿。Ama molto sua figlia. **2** apprezzare; essere appassionato di: ~打球 amare gli sport con la palla □ ~听音乐 essere appassionato di musi-



# a, A

**A, a** s. f. o m. invar. (意大利语字母表的第一个字母)

● (nella compilazione spec. telefonica) **a come Ancona** Ancona 的 A ■ **dall'a alla zeta** 从头到尾

♦ **a, ad prep.** **I** (stabilisce diverse relazioni dando luogo a molti complementi) (引出诸多补语) **1** (compl. di termine) 给 gěi; (contro) 对 duì: *L'ho dato a Gino.* 我把它给了吉诺。□ *Butta la palla al papà!* 把球扔给爸爸。□ *gettare sassi agli uccelli* 用石子打鸟 **2** (compl. di stato in luogo, anche fig.; posizione) 在 zài: *essere a scuola* [alla stazione, a teatro] 在学校 [火车站, 剧院] □ *a casa* 在家 □ *nato a Pechino* [a Urbino] 出生在北京 [在乌尔比诺] □ *Abito a Roma.* 我住在罗马。□ *atterrare a Torino* 降落在都灵 □ *vivere al sud* 生活在南方 □ *L'Italia è a sud dell'Austria.* 意大利在奥地利的南面。□ *Restò a letto.* 他呆在床上。□ *al primo piano* 在一楼 □ *alla TV* 在电视上 **3** (compl. di moto a luogo, anche fig.) 到 dào, 去 qù, 往 wǎng: *andare alla stazione* [a teatro, a scuola, a Pisa] 去火车站 [剧院, 学校, 比萨] □ *Sei mai stato allo zoo?* 你从没去过动物园? □ *Va' a letto!* 去睡觉! □ *Va' a casa!* 回家去! □ *arrivare all'aeroporto* [a Bari, in Italia] 到机场 [意大利巴里] □ *Questa strada porta a Pisa.* 这条路通往比萨。 **4** (compl. di tempo) 在 zài: *a Natale* 在圣诞节 □ *alle due* 在两点钟 □ *al mattino* 在早上 □ *a maggio* 在五月 □ *al nostro arrivo* 在我们到的时候 □ *al lunedì* 在星期一 **5** (compl. di età) 当... (月, 岁) 时 dāng...shí: *a diciotto mesi* 当十八个月时 (当一岁半时) □ *a trent'anni* 三十岁时 □ *Mio marito è morto a sessant'anni.* 我丈夫六十岁时去世。 **6** (modo, maniera) 用 yòng, 以 yǐ: *a caso* 偶然地 □ *all'italiana* 意大利式的 **7** (mezzo) 用 yòng: *scritto a mano* 手写的 □ *a matita* 用铅笔 □ *quadro a olio* 油画 □ *barca a vela* 帆船 □ *nave a vapore* 汽船 **8** (causa) 由于 yóuyú: *Mi rallegrai alla buona notizia.* 由于这个好消息我很高兴。 □ *Risi alla battuta.* 这个笑话让我笑了。 **9** (compl. di fine o scopo) 为了 wèile: *essere destinato a grandi fortune* 命运是有很大的运气 □ *uscire a passeggio* 出去 (为了) 散步 □ *ispettore alle vendite* 销售检察员 **10** (vantaggio, danno, interesse) 对 duì, 对于 duìyú: *utile all'umanità* 对人类有好处 □ *a mio favore* 是我所喜欢的 □ *a tuo rischio* 对你有危险 **11** (compl. di limitazione) 在...方面 zài...fāngmiàn: *essere coraggioso a*

*parole* 敢说话 □ *star bene a soldi* 钱宽裕 □ *a mio parere* 就我的看法 **12** (compl. di qualità) ...式的 ...shì de, 以...为特点的 yǐ...wéi tèdiǎn de; ...的 ...de: *un palazzo a dodici piani* 十二层的楼房 □ *un abito a quadri* 方格子服装 □ *una gonna a pieghe* 褶裙 **13** (compl. di prezzo) 花费 huāfèi, 用 yòng: *Lo vendo a un milione.* 我卖一百万。 **14** (compl. di pena) 以... (刑) yǐ...: *condannare all'ergastolo* [alla fucilazione, ai lavori forzati, a due anni di carcere, a una multa] 处以终身监禁 [枪决, 强迫劳动, 两年的监禁, 一项罚款] **15** (compl. di paragone) 比 bǐ, 与 yǔ: *Il cane è molto simile al lupo.* 狗与狼非常相似。 **16** (compl. predicativo) (谓语句补语): *eleggere a moderatore di un dibattito* 选举某人做辩论会的主持人 **17** (compl. distributivo) 每 měi: *a uno a uno* 一个一个地 □ *a centinaia* 成百地 □ *due alla volta* 每次两个 □ *100 km all'ora* 每小时 100 公里 **18** (distanza) 距 jù: *La stazione è a un kilometro.* 火车站一公里远。 □ *È a 50 metri dal semaforo.* 离信号灯 50 米。 **II** (Introduce varie specie di proposizioni col v. all'inf.) (后面紧跟动词不定式, 引出各种从句) **1** (prop. causale) 因为 yīnwei: *Hai fatto bene ad aiutarlo.* 你做得好因为你帮助了他。 □ *Hai commesso un errore a non deciderti prima.* 你犯了一个错误因为你没早决定。 **2** (prop. condizionale) 如果 rúguǒ: *A lasciar fare, ne combina di tutti i colori.* 如果让她放手做的话, 肯定搞得乱七八糟。 □ *A dire il vero, ho molti dubbi.* (如果) 说实话, 我有很多疑问。 **3** (prop. finale) 为了 wèile: *Venne a trovarmi.* 他来看我。 □ *Andiamo a vedere!* 我们去看看! **4** (prop. temporale) 当...时 dāng...shí: *A vederlo fui felice.* 我看见他时, 我很高兴。 **5** (prop. relativa con valore consecutivo) ...的 ...de: *È stato il primo ad aiutarla.* 他是第一个帮助她的人。 □ *Sono l'unico a saperlo.* 我是唯一知道此事的人。 ● **a stento** 困难地, 吃力地 ■ **a tentoni** 摸索地, 盲目地 ■ **a precipizio** 陡峭地 ■ **a poco a poco** 一点儿一点儿地 ■ **a corpo a corpo** 逼近地 ■ **a faccia a faccia** 面对面 ■ **a goccia a goccia** 一滴一滴地 ■ **fino a** 直至 ■ **vicino a** 离...近 ■ **oltre a** 除了...还 ■ **davanti a** 在...前面 ■ **di fronte a** 在...对面 ■ **di fianco a** 在...旁 ■ **a favore di** 有利于, 赞同于 ■ **al di là di** 在...那边

♦ **abaco, àbbaco** s. m. **1** (tavoletta) 算盘 suànpán **2**

(archit.) 算图 suàntú, 列线图 lièxiàntú

**abàte** s. m. 男修道院院长 nán xiūdàoyuàn yuànzhǎng; (titolo) 神甫 shénfū**abat-jour** (fr.) s. m. invar. **1** (paralume) 灯罩 dēngzhào **2** (lampada) 有罩的灯 yǒu zhào de dēng**abbacchiàre** **A** v. tr. (fig.) (deprimere) 使灰心丧气 shǐ huīxīn sàngqì; 使筋疲力尽 shǐ jīnpílìjìn **B** **abbacchiarsi** v. intr. pron. 灰心丧气 huīxīn sàngqì**abbacchio** s. m. (cuc.) 羔羊肉 gāoyáng ròu**abbacinàre** v. tr. **1** (di vista) 晃眼 huǎngyǎn, 炫目 xuànmù **2** (fig.) (confondere) 混淆 hùnxiáo**abbaco** > abaco**abbagliànte** **A** part. pres. di *abbagliare*; anche agg. **1** 耀眼的 yàoyǎn de, 令人眼花缭乱的 lìng rén yǎnhuā liáoluàn de **2** (affascinante) 迷人的 mí rén de: un sorriso ~ 迷人的微笑 **B** s. m. (autom.) 大灯 dàdēng: mettere gli abbaglianti 打开大灯 □ togliere gli abbaglianti 关掉大灯**abbagliare** v. tr. **1** 耀眼 yàoyǎn, 使眼花 shǐ yǎnhuā: La luce del sole abbaglia. 太阳光耀眼。 **2** (fig.) (affascinare) 吸引 xīyǐn: storia e poesia che abbaglieranno i secoli più lontani 将吸引未来几个世纪的历史和诗篇 **3** (est.) (illudere) 迷惑 míhuo**abbaglio** s. m. 错误 cuòwù: prendere un ~ 犯错误**abbaiare** v. intr. [aus. avere] **1** (latrare) 狗叫 gǒujiào, 犬吠 quǎnfèi: ~ alla luna 狂犬吠日; 枉费心机 **2** (fig.) (parlare, gridare rabbiosamente) 狂喊 kuánghǎn, 喊叫 hǎnjiào: ~ un ordine 大声喊出命令**abbaino** s. m. **1** (edil.) 天窗 tiānchuāng **2** (soffitta) 阁楼 gélóu, 顶楼 dǐnglóu**abbandonàre** **A** v. tr. **1** (lasciare) 离开 líkai, 离弃 líqì: ~ una nave che affonda 离开下沉的船只 □ ~ la moglie e i figli 抛妻弃子 □ ~ un amico 离弃朋友 **2** (rinunciare a, smettere) 放弃 fàngqì, 丢弃 diūqì: ~ un progetto 放弃一个计划 □ ~ un'abitudine 放弃一个习惯 □ ~ ogni speranza 放弃所有希望 **3** (reclinare) 放松 fàngsōng; (del corpo) 垂下 chuíxia: ~ le braccia lungo i fianchi 沿着身体两侧垂下手臂 ● ~ il mondo 隐退 ■ ~ qlcu. a se stesso (o alla sua sorte) 随他去 ■ ~ il campo (sport) 退出赛场; (milit. e fig.) 撤退, 退却 ■ (fig.) ~ la partita 退出比赛 **B** **abbandonarsi** v. rifl. **1** (lasciarsi cadere) 倒向 dǎoxiàng, 扑向 pūxiàng: ~ su una poltrona 倒在沙发上 □ Si abbandonò contro il muro. 他扑在墙上。 **2** (fig.) (al dolore, a una passione) 沉浸于... chénjīnyú...; (a un piacere) 沉溺于... chénnyú...: ~ alla disperazione 陷于绝望 □ ~ al pianto 痛哭失声 □ ~ ai ricordi 沉浸于回忆中 ● ~ a qlcu. 完全信任某人**abbandonato** part. pass. di *abbandonare*; anche agg. **1** (lasciato) 被抛弃的 bèi pāoqì de, 被遗弃的 bèi yìqì de; (trascurato) 被忽视的 bèi hūshì de **2** (disteso) 垂下的 chuíxia de: avere le braccia abbandonate 双臂垂下 **3** (non frequentato da persone) 荒废的 huāngfèi de: terreno ~ 荒废的土地 □ casa abbandonata空房子没人住 || **abbandonataménte** avv.**abbandóno** s. m. **1** (anche dir.) 抛弃 pāoqì, 遗弃 yìqì: ~ del tetto coniugale 遗弃家庭 □ ~ di minore 弃童 **2** (incuria) 放弃 fàngqì, 疏忽 shūhū; (desolazione) 荒凉 huāngliáng: in stato di ~ 处于无人过问的状态 □ lasciare in ~ un giardino 使花园荒芜 □ una casa in ~ 废弃的房屋 **3** (rilassamento) 放松 fàngsōng: un attimo di ~ 放松一会儿 **4** (cedimento) 屈服 qūfú, 让步 ràngbù **5** (sfiducia) 泄气 xièqì, 没信心 méi xīnxīn: Era in preda a tristezza e ~. 当时他被愁苦和泄气所折磨。 **6** (sport) 退出比赛 tuìchū bǐsài: ~ del campo 退出赛场 □ vincere per ~ 因对方退出比赛而获胜**abbarbicàre** v. intr. [aus. avere], **abbarbicarsi** v. intr. pron. **1** (bot.) (mettere radici) 生根 shēnggēn, (di rampicanti) 攀缘 pānyuán **2** (est.) (aggrapparsi) 固定 gùdìng: ~ al braccio di qlcu. 紧紧抓住某人的胳膊 **3** (radicarsi) 扎根 zhāgēn**abbassalingua** s. m. invar. (med.) 压舌板 yāshé bǎn**abbassaménto** s. m. 放下 fàngxia, (caduta) 降下 jiàngxia, 减低 jiǎndī**abbassàre** **A** v. tr. **1** 放下 fàngxia, 降下 jiàngxia: ~ un quadro 放低画 □ ~ la voce 放低声音 □ ~ i prezzi 降低价格 □ ~ i tassi di interesse 降低利息税 □ ~ un record 刷新纪录 **2** (chinare) 垂 chuí, 垂下 chuíxia: ~ gli occhi 垂下眼睛 □ ~ il capo 低下头, 垂头 **3** (sbassare) 降低 jiàngdī: ~ il soffitto 降低天花板 **4** (ridurre di intensità) 减低 jiǎndī, 减弱 jiǎnrúo: ~ il gas [il volume della televisione] 把煤气 [电视] 关小一点儿 ● ~ la lancia (o lo scudo) 准备投入战斗 ■ ~ gli occhi (o il capo) 认输; 不好意思 ■ ~ la cresta (o la coda, gli orecchi, le corna) (fig.) 气馁, 屈服 **B** **abbassarsi** v. intr. pron. **1** (di sipario) 降下 jiàngxia **2** (tramontare) 落下 luòxia **3** (decrescere) 减少 jiǎnshǎo; (di prezzi) 降低 jiàngdī **4** (di terreno) 下沉 xiàchén **5** (di acqua) 退落 tuìluò; (di vento) 减弱 jiǎnrúo; (di temperatura) 下降 xiàjiàng; (di suono) 减少 jiǎnshǎo; (di luce) 变暗 bià'n'àn **C** **abbassarsi** v. rifl. **1** (chinarsi) 低头 dītóu, 弯腰 wānyāo; (per schivare) 闪避 shǎnbì **2** (umiliarsi) 自卑 zībēi, 自贬 zìbiǎn**abbasso** **A** avv. (giù) 在下面 zài xiàmian: Scendete ~. 你们下来。 **B** inter. 打倒 dǎdǎo: Abbasso il tiranno! 打倒暴君!**abbastanza** avv. **1** (a sufficienza) 足够地 zúgòu de, 充分地 chōngfèn de: Non c'è ~ tempo. 没有足够的时间。 □ ~ bene 足够好 □ averne ~ (di qlcu., qlco.) 受够了, 听够了 **2** (alquanto) 相当地 xiāngdāng de; (discretamente) 颇 pō: ~ bene 相当好**abbàtere** **A** v. tr. **1** (far cadere) 击倒 jīdǎo; (del vento) 吹倒 chuīdǎo; (un albero) 采伐 cǎifá: ~ un muro 推倒一扇墙 **2** (rovesciare) 破坏 pòhuài, 推翻 tuīfān: ~ un regime tirannico 推翻一个专制制度 **3** (fig.) (ridurre) 减少 jiǎnshǎo; 降低 jiàngdī: ~ i costi 降低成本价 □ ~ i prezzi 砍价 □ ~ l'inquinamento 减轻污染 **4** (fig.) (indebolire) 削弱 xuēruò; 使衰弱 shǐ shuāiruò: ~

## PRINCIPALI STATI DEL MONDO / 主要国家

NOME	NOME COMPLETO	CAPITALI
Afghanistan 阿富汗 āfùhàn	Repubblica Islamica dell'Afghanistan 阿富汗伊斯兰共和国 āfùhàn yīsilán gònghéguó	Kabul 喀布尔 kābù'ěr
Albania 阿尔巴尼亚 ā'ěrbāniyà	Repubblica di Albania 阿尔巴尼亚共和国 ā'ěrbāniyà gònghéguó	Tirana 地拉那 dìlānà
Algeria 阿尔及利亚 ā'ěrjīliyà	Repubblica Democratica Popolare di Algeria 阿尔及利亚民主人民共和国 ā'ěrjīliyà mínzhǔ rénmín gònghéguó	Algeri 阿尔及尔 ā'ěrjǐ'ěr
Andorra 安道尔 āndào'ěr	Principato di Andorra 安道尔公国 āndào'ěr gōngguó	Andorra la Vella 安道尔城 āndào'ěrchéng
Angola 安哥拉 āngēlā	Repubblica dell'Angola 安哥拉共和国 āngēlā gònghéguó	Luanda 罗安达 luó'āndá
Antigua e Barbuda 安提瓜和巴布达 āntíguā hé bābù-dá	Antigua and Barbuda 安提瓜和巴布达 āntíguā hé bābùdà	Saint John's (Antigua) 圣约翰 shèngyuēhàn
Arabia Saudita 沙特阿拉伯 shā tè ālābó	Regno dell'Arabia Saudita 沙特阿拉伯王国 shā tè ālābó wángguó	Riyadh 利雅得 lìyǎdé
Argentina 阿根廷 āgēntíng	Repubblica Argentina 阿根廷共和国 āgēntíng gònghéguó	Buenos Aires 布宜诺斯艾利斯 bù'yínuòsī'àilìsī
Armenia 亚美尼亚 yàměiniyà	Repubblica di Armenia 亚美尼亚共和国 yàměiniyà gònghéguó	Erevan 埃里温 āilīwēn
Australia 澳大利亚 àodàliyà	Commonwealth dell'Australia 澳大利亚联邦 àodàliyà liánbāng	Canberra 堪培拉 kānpéilā
Austria 奥地利 àodìlì	Repubblica d'Austria 奥地利共和国 àodìlì gònghéguó	Vienna 维也纳 wéiyěnnà
Azerbaijan 阿塞拜疆 āsàibàijiāng	Repubblica dell'Azerbaijan 阿塞拜疆共和国 āsàibàijiāng gònghéguó	Baku 巴库 bākù
Bahama 巴哈马 bāhāmǎ	Commonwealth delle Bahamas 巴哈马国 bāhāmǎ guó	Nassau 拿骚 nāsāo
Bahrain 巴林 bālín	Regno del Bahrain 巴林王国 bālín wángguó	Manama 麦纳麦 mǎinàmài
Bangladesh 孟加拉国 mèngjiālāguó	Repubblica Popolare del Bangladesh 孟加拉人民共和国 mèngjiālā rénmín gònghéguó	Dacca 达卡 dákǎ
Barbados 巴巴多斯 bābāduōsī	Barbados 巴巴多斯 bābāduōsī	Bridgetown 布里奇顿 bùlǐqídùn
Belgio 比利时 bīlìshí	Regno del Belgio 比利时王国 bīlìshí wángguó	Bruxelles 布鲁塞尔 bùlùsàì'ěr
Belize 伯利兹 bó lǐ zī	Belize 伯利兹 bó lǐ zī	Belmopan 贝尔莫潘 bèi'ěrmòpān
Benin 贝宁 bèi níng	Repubblica del Benin 贝宁共和国 bèi níng gònghéguó	Porto-Novo 波多诺伏 bōduōnuòfú
Bhutan 不丹 bù dān	Regno del Bhutan 不丹王国 bù dān wángguó	Thimphu 廷布 廷布ù
Bielorussia 白俄罗斯 bái'élúosī	Repubblica di Bielorussia 白俄罗斯共和国 bái'élúosī gònghéguó	Minsk 明斯克 míngsīkè
Bolivia 玻利维亚 bōlīwéiyà	Stato Plurinazionale della Bolivia 多民族玻利维亚国 duōmínzú bōlīwéiyà guó	La Paz 拉巴斯 lābāsī Sucre 苏克雷 sūkèléi
Bosnia-Erzegovina 波黑 bōhēi	Bosnia e Erzegovina 波斯尼亚和黑塞哥维那 bōsīniyà hé hēi-sàigēwéinà	Sarajevo 萨拉热窝 sālārèwō

Biblioteca Elettronica Zanichelli - [(1) il dizionario di Cinese]

File Modifica Trova Documento Finestra ?

**Il dizionario di Cinese**

Lemma (tutte le sezioni)

1 Ricerca immediata  
2 Ricerca avanzata  
3 Manuale  
4 Indice generale

it A, a  
it a  
it A – Sigle  
it a – Sigle  
it A1 – Sigle  
it A4 – Sigle  
zh ā → 阿  
zh ā Q → 阿Q  
zh ā → 啊  
zh ā → 啊  
zh á → 啊  
zh à → 啊  
zh a → 啊  
it AA – Sigle  
it AAMS – Sigle  
it AAPI – Sigle  
it AAST – Sigle  
it AA.VV. – Sigle  
it AB – Sigle  
it ABA – Sigle  
it abaco

Puntare con il mouse le abbreviazioni nel testo per vederne qui il

Sezione **Italiano-Cinese**

**abbagliare**

v. tr.

1 耀眼 yàoyǎn, 使眼花 shǐ yǎnhuā: *La luce del sole abbaglia.* 太阳光耀眼。

2 (fig.) (affascinare) 吸引 xīyǐn: *storia e poesia che abbaglieranno i secoli più lontani* 将吸引未来几个世纪的历史和诗篇

3 (est.) (illudere) 迷惑 míhuo

ZANICHELLI AAA

Biblioteca Elettronica Zanichelli - [(1) il dizionario di Cinese]

File Modifica Trova Documento Finestra ?

**Il dizionario di Cinese**

Tutto Testo

AND Traducanti

1 Ricerca immediata  
2 Ricerca avanzata  
3 Manuale  
4 Indice generale

1 zh āimén āihù – 挨门挨户  
2 zh ānquánmào – 安  
3 zh bēnxiè – 奔泻  
4 zh bǐfang – 比方  
5 zh biāntà – 鞭挞  
6 zh bīngyíng – 兵营  
7 zh bìnglì – 病例  
8 zh cháchè – 茶社  
9 zh cházuò – 茶座  
10 zh chǎnghé – 场合  
11 zh cháoxiàng – 朝  
12 zh chèn huǒ dǎ jié  
13 zh chí dàhù – 吃大  
14 zh chū mén – 出门  
15 zh còu – 揍  
16 zh cūnshè – 村舍  
17 zh dài – 带  
18 zh dài zì guī zhōng  
19 zh dìzhǔ – 地主  
20 zh diēdǎo – 跌倒

Puntare con il mouse le abbreviazioni nel testo per vederne qui

Sezione **Cinese-Italiano**

āi

挨门挨户 āimén āihù (anche  
挨家挨户 āijiā āihù)

andare di porta in porta; andare di casa in casa; 挨门挨户搜查 fare una ricerca porta a porta

ZANICHELLI Ricerca completa, documenti trovati: 129 AAA

# Il dizionario di **Cinese**

**DIZIONARIO  
CINESE ITALIANO  
ITALIANO CINESE**

di Zhao Xiuying

汉意-意汉  
双解词典

赵秀英



Il **dizionario di Cinese** è frutto della collaborazione tra Zanichelli e l'Università di Lingua e Cultura di Beijing.

È uno strumento bilingue tra i più ampi, aggiornati e autorevoli finora pubblicati, pensato per imparare la lingua, per tradurre e orientarsi nei testi classici e odierni e per chi ha contatti con la Cina per lavoro.

本字典是扎尼捷里辞书出版社及北京语言大学中意两国语言工作者合作成果，内容广泛，翻译准确权威，与时俱进，当今用语尽在其中，是目前所发表的此类辞书最大型的一部，适用于两种语言的学习者、语言实际工作者和研究人员。

- 2112 pagine
- 190 000 voci e accezioni
- 73 000 esempi e frasi
- tavola delle chiavi
- ordinamento alfabetico in base alla trascrizione pinyin
- indicazione dei toni per la corretta pronuncia
- oltre 200 note grammaticali cinesi
- segnalazione delle parole fondamentali italiane
- in appendice: cenni di trascrizione pinyin e fonetica, sigle e abbreviazioni, nomi dei principali stati e capitali

- 本字典共2112页
- 190 000词条及定义
- 73 000例子及例句
- 部首检字表
- 词条按汉语拼音字母次序排列
- 每个词条标有正确的发音及声调
- 超过200项中文语法注解
- 意大利语基本词汇标注
- 附录：拼音和发音注释，缩略语，主要国家和首都名称

**Requisiti di sistema:** sistema operativo Windows XP, Vista, Windows 7 o Windows 8; Mac OS X 10.6, 10.7, 10.8 (processore Intel, installazione obbligatoria); collegamento a Internet per la durata dell'installazione. Sono possibili al massimo due installazioni.

La versione digitale è disponibile su DVD-Rom e come download scaricabile per Windows e Mac dal sito <http://www.download.zanichelli.it> per i computer sprovvisti di lettore.

系统兼容：Windows XP, Vista, Windows 7, Windows 8, Mac OS X 10.6, 10.7, 10.8 (Mac用户要求有英特尔处理器，并且安装步骤是必须的)。程序安装期间需保持互联网连接状态。程序安装最多可使用两次。

DVD-Rom上可使用数字版本，对于没有光驱的Windows以及Mac用户可以通过网站下载，下载网址为 <http://www.download.zanichelli.it>

Per qualsiasi informazione sulle edizioni digitali si veda [www.zanichelli.it/dizionaridigitali](http://www.zanichelli.it/dizionaridigitali)

关于数字版本的进一步信息请参阅 [www.zanichelli.it/dizionaridigitali](http://www.zanichelli.it/dizionaridigitali)

DIZ CINESE\*ZHAO+DVDR

ISBN 978-88-08-07983-1



9 788808 079831

4 567 890 1 2 (10S)

[dizionari.zanichelli.it](http://dizionari.zanichelli.it)

In copertina:  
© Guy Shapira/Shutterstock  
+ Artwork Miguel Sal & C.

Confezione indivisibile  
Volume + DVD-Rom

Al pubblico € 62,00\*\*\*

\* In caso di variazione Iva o cambiamento prezzo all'inizio di anni successivi, consultare il catalogo dell'editore

[www.zanichelli.it](http://www.zanichelli.it)